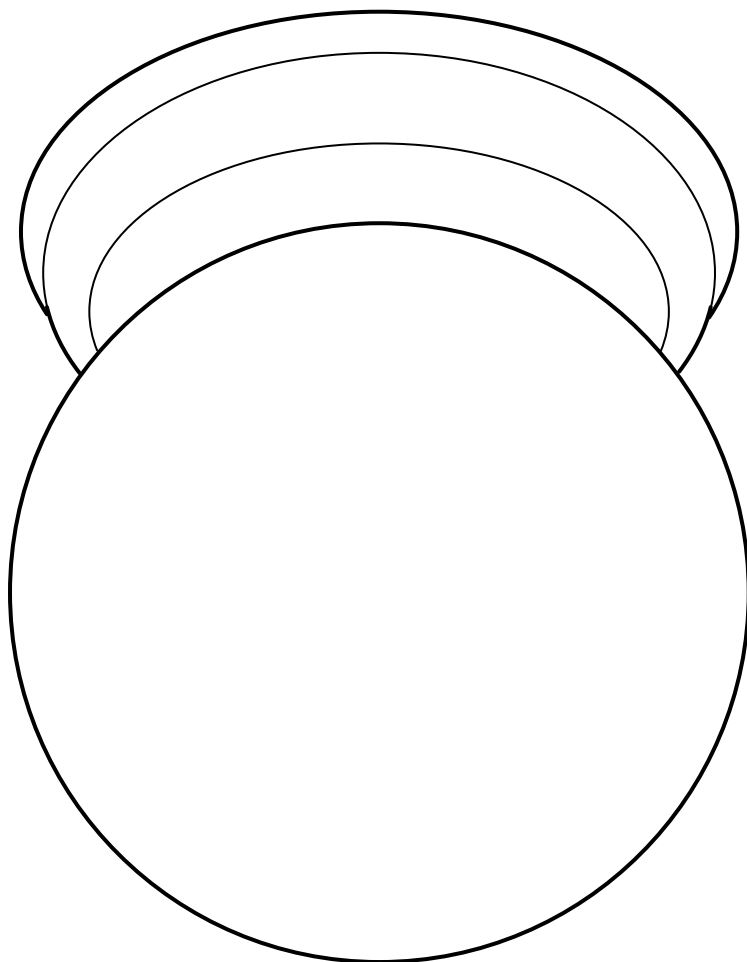


LILLHOLMEN





ENGLISH

IMPORTANT!

Always shut off power to the circuit before starting installation work. The installation shall be carried out by a authorised electrical contractor. The luminaire must be permanently installed in the electric system. This product is moisture proof tested. Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

DEUTSCH

WICHTIG!

Vor der Installation den Strom abschalten. Die Installation darf nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Diese Leuchte muss fest in den Stromkreis installiert werden. Das Produkt ist auf Wasserdichtheit geprüft.

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel verwenden, die für das entsprechende Material geeignet sind.

FRANÇAIS

ATTENTION !

Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Le luminaire doit être branché de manière permanente au système électrique. Ce produit a été testé pour résister à l'humidité.

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis adaptées au matériau du support.

NEDERLANDS

BELANGRIJK!

Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen.

De installatie dient te worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.

De lamp dient vast te worden geïnstalleerd. Het product is getest op vochtbestendigheid.

Voor verschillende materialen heb je verschillende soorten beslag nodig. Denk eraan dat de schroeven en pluggen die je kiest, geschikt moeten zijn voor het materiaal waarin ze worden bevestigd.

DANSK

VIGTIG!

Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. Installationen skal udføres af en autoriseret elektriker. Lampen skal tilsluttes permanent. Produktet er testet fugtbestandigt.

Forskellige materialer kræver forskellige skrue og rawlplugs. Brug skrue og rawlplugs, der passer til det materiale, produktet skal monteres i.

NORSK

VIKTIG!

Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker.

Armatoren må være fast installert i det elektriske systemet. Dette produktet er testet for å tåle fukt.

Ulike materialer krever ulike festemidler. Bruk alltid skrue og plugg som er spesielt egnet til materialet i din vegg.



SUOMI

TÄRKEÄÄ!

Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennusta. Joissakin maissa kytkennän saa tehdä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Selvitä paikalliset määräykset. Valaisin vaatii kiinteän kytkennän. Tämän tuotteen kosteudenkesto on testattu.

Eri materiaaleihin tarvitaan erilaiset kiinnikkeet. Valitse kiinnikkeet aina materiaalin mukaan.

SVENSKA

VIKTIGT!

Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. Installationen skall utföras av en behörig elinstallatör. Belysningen kräver fast installation. Produkten är testad för fuktsäkerhet.

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

ČESKY

Důležitě!

Před instalací vždy vypojte ze sítě. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář. Světlo musí být v elektrickém systému umístěno trvale. Výrobek byl testován proti vlhkosti.

Různé materiály vyžadují různé kování. Vyberte vždy takové šrouby a zástrčky, které se hodí nejlépe.

ESPAÑOL

¡IMPORTANTE!

Desconecta siempre el interruptor general de electricidad antes de iniciar los trabajos de instalación. La instalación debe realizarla un electricista profesional. La lámpara debe instalarse conectada permanentemente al circuito eléctrico.

Este producto se ha sometido a pruebas antihumedad.

Distintos materiales requieren distintos tipos de herrajes. Elige siempre tornillos y tacos especialmente adecuados al material.

ITALIANO

IMPORTANTE!

Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. Quest'ultima deve essere eseguita da un elettricista autorizzato. Questa illuminazione richiede un'installazione fissa nel sistema elettrico. Questo prodotto è testato per resistere all'umidità.

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli sempre viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

MAGYAR

FONTOS!

Mindig kapcsold le a teljes áramköröt, mielőtt elkezdenéd a beszereléset. Az elektromos munkákat csak hivatalos szakember végezheti. A világító testeket folyamatosan kell az elektromos rendszerbe bekötni. A termék nedvességálló.

A különböző anyagokhoz különböző szerelvényekre van szükséged. Mindig olyan csavarokat, tipliket válassz, amik illenek a használt anyagokhoz.



POLSKI

WAŻNE!

Zawsze wyłączaj prąd w obwodzie przed przystąpieniem do prac instalacyjnych. Montaż powinien przeprowadzić uprawniony elektryk. Urządzenie świetlne musi zostać zainstalowane na stałe w systemie elektrycznym. Produkt został przetestowany pod kątem odporności na wilgoć. Różne materiały wymagają różnych typów mocowań. Zawsze wybieraj wkręty i kołki odpowiednie dla Twoich ścian.

PORTUGUÊS

IMPORTANTE!

Desligue sempre a electricidade antes de começar a instalação. A instalação deve ser realizada por um electricista profissional. O candeeiro deve estar permanentemente ligado ao sistema eléctrico. Este produto é submetido a testes contra a humidade. Cada material requer diferentes tipos de ferragens. Escolha sempre parafusos e buchas próprios para o material.

ROMÂNIA

ATENȚIE!

Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Materialele diferite necesită accesorii de fixare diferite. Alegeți întotdeauna accesoriile de fixare potrivite.

SLOVENSKY

Dôležitě!

Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Inštalácia by mala byť vykonaná výlučne kvalifikovaným elektrikárom. Svietidlo musí byť zapojené do elektrického systému permanentne. Produkt bol testovaný na odolnosť voči vlhkosti. Rôzne materiály vyžadujú rôzne druhy upevnenia. Vždy zvolte skrutky a úchytky vhodné pre daný materiál.

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНО!

Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. Монтажът трябва да се извърши от оторизиран електротехник. Лампата трябва да бъде неподвижно свързана с електрическата мрежа. Продуктът е преминал тестове за влагоустойчивост. Различните материали изискват различни видове фитинги. Винаги избирайте винтове и болтове, специално съобразени с материала.

HRVATSKI

VAŽNO!

Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Svjetiljka se trajno uključuje u električnu mrežu. Ovaj je proizvod otporan na vlagu. Različiti materijali zahtijevaju različite vrste okova. Uvijek odaberite vijke i tiple koji točno odgovaraju materijalu.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Πριν αρχίσετε την οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Η εγκατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα εξουσιοδοτημένο εργολάβο ηλεκτρικών εγκαταστάσεων. Το φωτιστικό θα πρέπει να είναι μόνιμα συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και είναι ανθεκτικό στην υγρασία.

Τα διαφορετικά υλικά απαιτούν και διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων. Επιλέγετε πάντα βίδες και βύσματα, τα οποία να είναι τα πλέον κατάλληλα για το αντίστοιχο υλικό.

РУССКИЙ **ВНИМАНИЕ!**

Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка может производиться только квалифицированным электриком. Светильник должен быть постоянно встроен в электрическую систему. Изделие протестировано на влагонепроницаемость.

Для разных материалов необходимы различные крепежные средства. Всегда используйте соответствующие материалы шурупы и дюбели.

SRPSKI **BITNO!**

Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postavе samo osobe s ovlašćenjem. Svetiljku treba priključiti na strujno kolo i postaviti na pravom mestu. Ovaj proizvod je testiran i otporan na vlagu. Različiti materijali zahtevaju različite spojnice. Uvek odaberite šrafove i utičnice koji odgovaraju vrsti materijala.

SLOVENŠČINA **POMEMBNO!**

Pred začetkom dela vedno izklopite elektriko. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščeni električar. Svetilka mora biti fiksno vezana na električno omrežje. Izdelek je preizkušen in odporen na vlagu.

Različni materiali zahtevajo različne vrste okovja. Vedno izberite takšne vijake in zidne vložke, ki ustrezajo materialu, na katerega montirate.

TÜRKÇE **ÖNEMLİ!**

Kuruluma başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Kurulum işlemleri sadece yetkili bir elektrik tesisatçısı tarafından yapılmalıdır. Aydınlatma, elektrik sistemine sabitlenmelidir. Bu ürün neme dayanıklılık için test edilmiştir.

Farklı materyaller farklı bağlantı parçaları gerektirir. Her zaman kullanacağınız materyale uygun vida ve somunlar tercih ediniz.



中文

重要事項

安裝工作开始前，请务必切断电路电源。在一些国家，电气安装工作必须由授权的电力承包商进行。灯具必须永久安装于电路系统中。此产品已通过防潮测试。

不同的材料需要使用不同类型的安装件。请始终选择适合材料的螺丝和螺栓。

繁中

重要訊息！

安裝前請務必關掉電源。有些國家的電力安裝工作需由有執照的專業電工執行，請聯絡當地的電力機構尋求協助。安裝工作需由專業人員執行，燈具需永久連接到電路系統，安裝在正確的區域。此產品經過測試可防潮。

不同材質需使用不同種類的固定配件，請選用適合家中牆壁和天花板材質的螺絲及插頭。

日本語

重要！

設置作業を開始する前に必ずブレーカーを切ってください。配線工事は電気工事店に依頼してください。この照明器具は配線工事が必要な据え付け型です。この製品は防湿性テスト済みです。

取り付け面の材質によって使用できる固定具の種類が異なります。必ず取り付け面の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

BAHASA MALAYSIA

PENTING!

Sentiasa padamkan bekalan kuasa ke litar sebelum memulakan kerja-kerja pemasangan. Pemasangan elektrik boleh dilakukan oleh kontraktor elektrik yang disahkan. Lampu mestilah dipasang secara kekal ke dalam sistem elektrik. Produk ini diuji kalis lembapan.

Bahan berlainan memerlukan jenis pemasangan yang berlainan. Sentiasa pilih skru dan plag yang paling sesuai dengan bahan.



عربي هام!

دائماً أفضل الطاقة عن الدائرة الكهربائية قبل البدء في أعمال التركيب. ينبغي أن يتم التركيب بواسطة كهربائي معتمد. يجب تركيب المصباح بشكل دائم وتوصيله بالكهرباء. هذا المنتج مقاوم للرطوبة. المواد المختلفة تتطلب أنواعاً مختلفة من أدوات التثبيت. ينبغي دائماً اختيار المسامير والغوايس الملائمة للمواد.

ไทย

สำคัญ!

ต้องตัดวงจรไฟฟ้าทุกครั้ง ก่อนเริ่มทำ-

การติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า ควรดำเนินการ-

ติดตั้งเป็นการถาวรโดยช่างผู้มีใบอนุญาต

โคมไฟนี้ได้ผ่านการทดสอบแล้ว ว่ามีคุณสมบัติ-

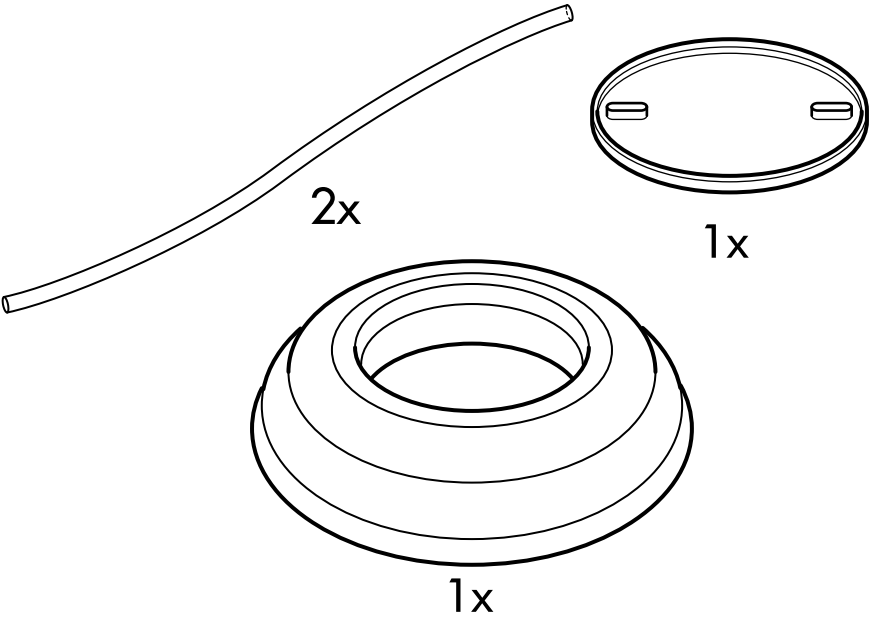
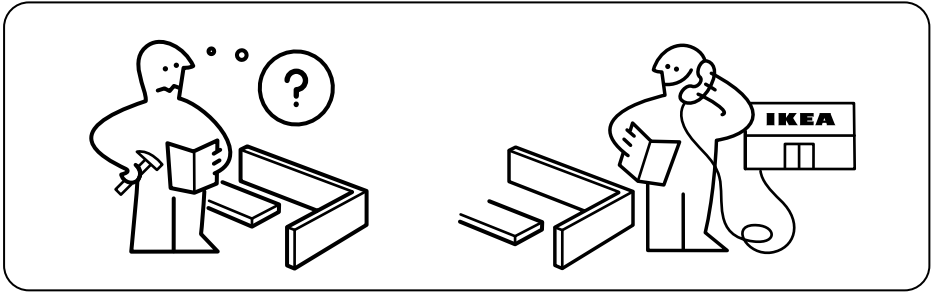
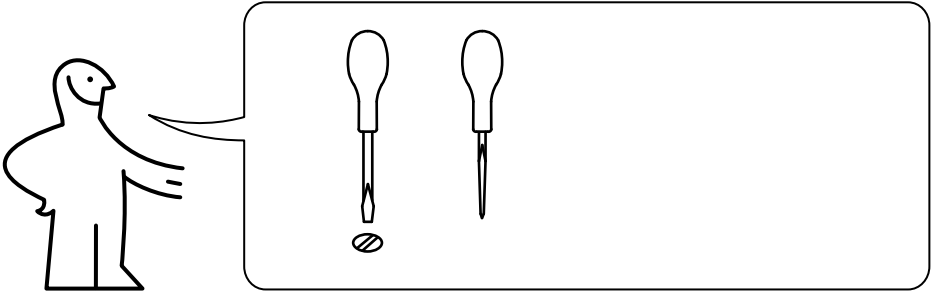
สามารถทนต่อความชื้นได้ดี

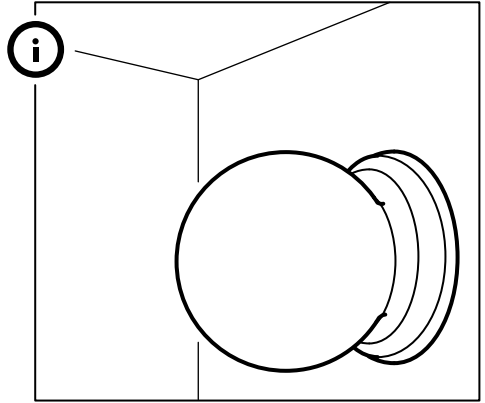
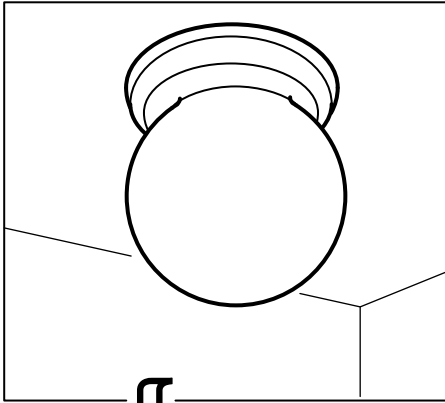
วัสดุหนึ่งหรือพาดานมีหลายแบบแตกต่างกัน

จำเป็นต้องเลือกใช้อุปกรณ์ยึดต่างชนิดกันด้วย

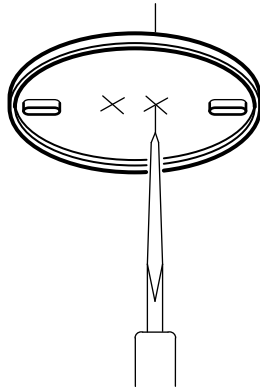
ควรเลือกใช้สกรูและพุกชนิดที่เหมาะสมกับพื้นผิวที่-□

ต้องการติดตั้ง

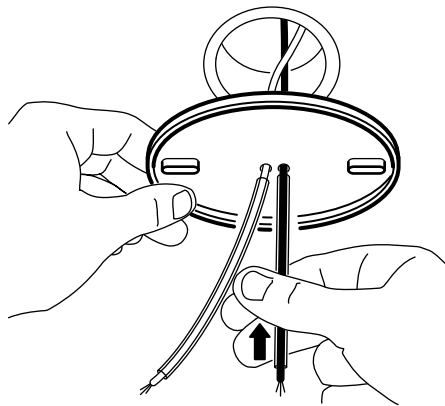




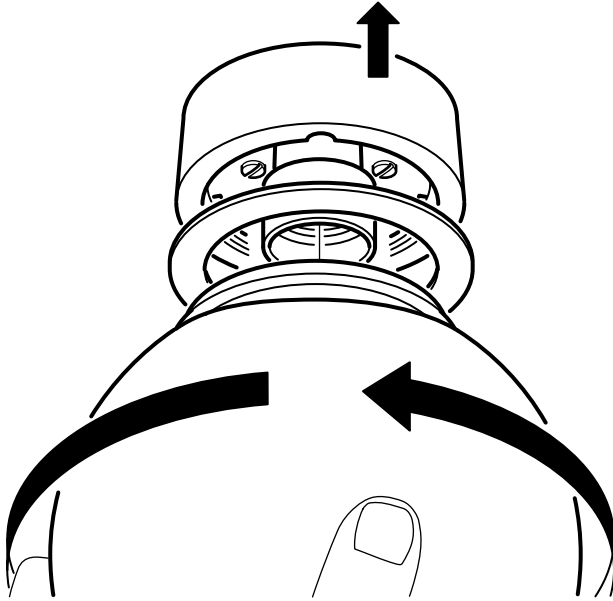
1



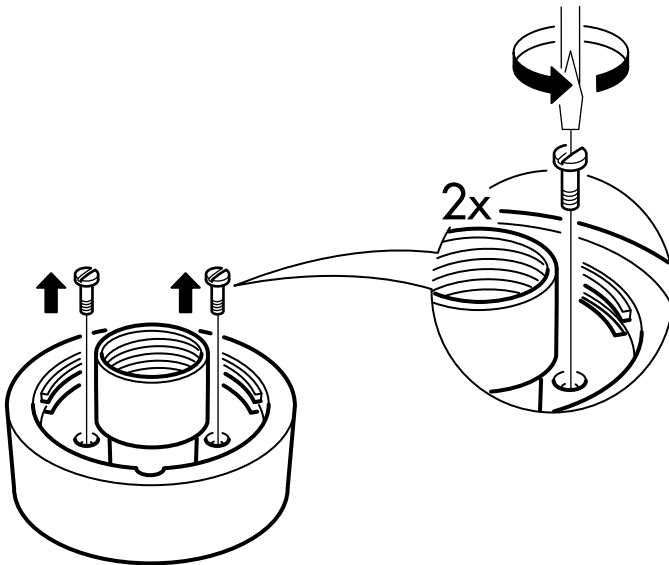
2



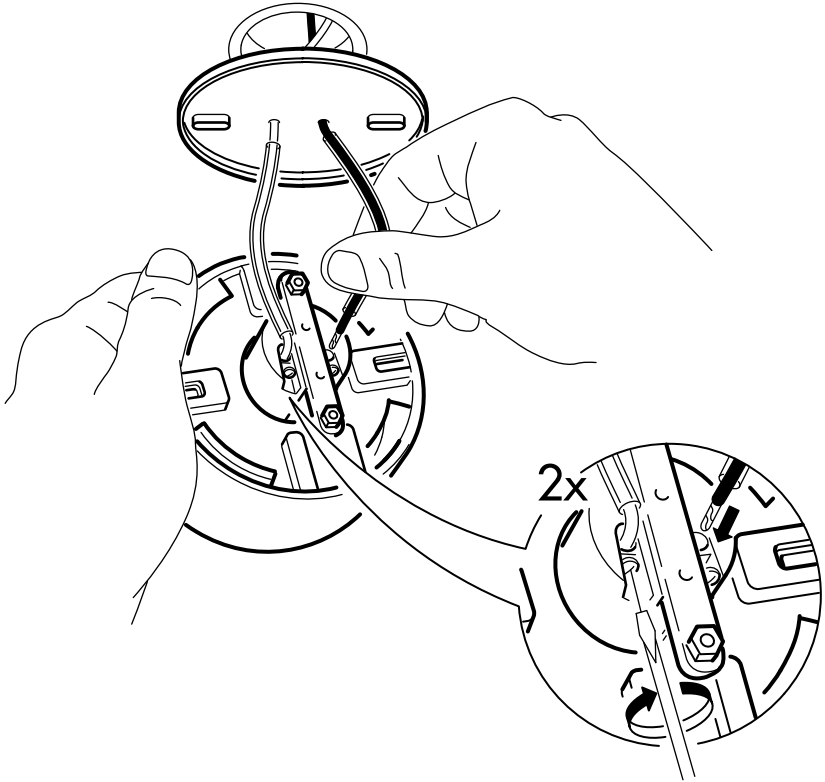
3



4



5



**ENGLISH****REMOVAL**

Disconnect the power supply.

DEUTSCH**DEMONTAGE**

Stromzufuhr abstellen.

FRANÇAIS**DEMONTAGE**

Coupez l'alimentation électrique.

NEDERLANDS**DEMONTAGE**

Schakel de stroom uit.

DANSK**AFMONTERING**

Sluk for strømmen.

NORSK**DEMONTERING**

Koble ut strømmen.

SUOMI**PURKAMINEN**

Jännitteen poisliittäminen.

SVENSKA**DEMONTERING**

Koppla bort spänningen.

ČESKY**DEMONTÁŽ**

Odpojte od přívodu energie.

ESPAÑOL**DESMONTAJE**

Corta el suministro de luz.

ITALIANO**SMONTAGGIO**

Stacca la corrente.

MAGYAR**ELTÁVOLÍTÁS**

Kapcsold le a hálózatról.

POLSKI**ZDEJMOWANIE**

Odłącz dopływ prądu.

PORTUGUÊS**DESINSTALAÇÃO.**

Desligue a corrente eléctrica.

ROMÂNIA**DEMONTARE**

Deconectează de la sursa de curent electric.

SLOVENSKY**Demontáž****БЪЛГАРСКИ****ОТСТРАНЯВАНЕ**

Изключете електрозахранването.

HRVATSKI**UKLANJANJE**

Isključite napajanje.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Διακόψτε την ηλεκτροδότηση.

РУССКИЙ

ОТСОЕДИНЕНИЕ

Отключите электропитание.

SRPSKI

UKLANJANJE

Isključite struju.

SLOVENŠČINA

ODSTRANJEVANJE

Izklopite napajanje.

TÜRKÇE

BAĞLANTIYI KES

Güç kaynağının bağlantısını kesin.

中文

拆装

断电。

繁體

移除

請關閉電源供應

日本語

取り外し

電源を取り外す。

BAHASA MALAYSIA

PEMINDAHAN

Putuskan sambungan bekalan kuasa.

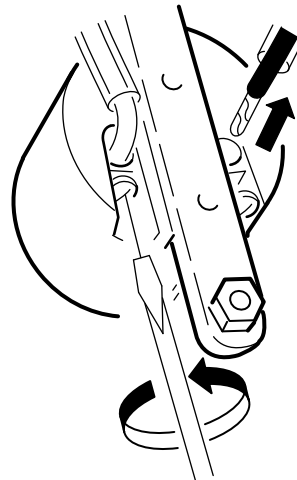
عربي

إزالة

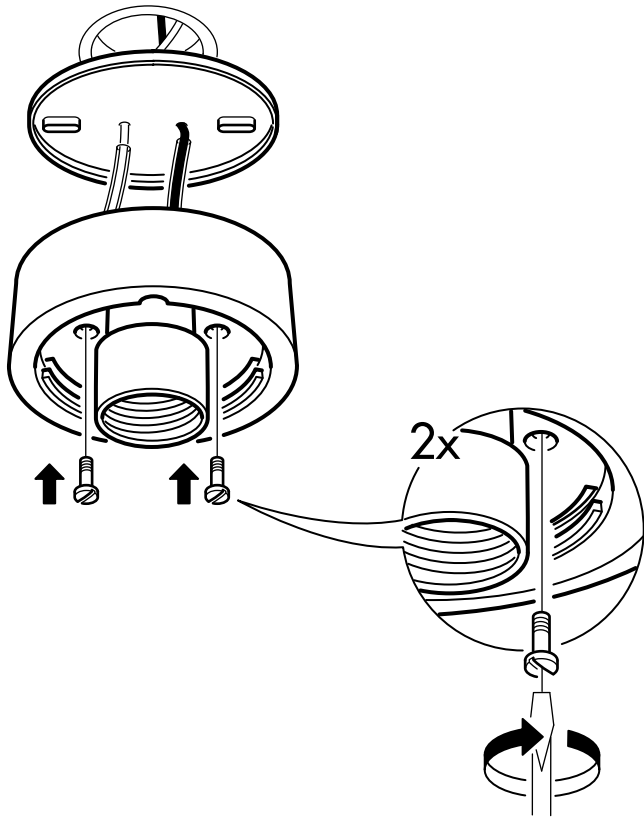
يقطع مصدر الطاقة.

ไทย

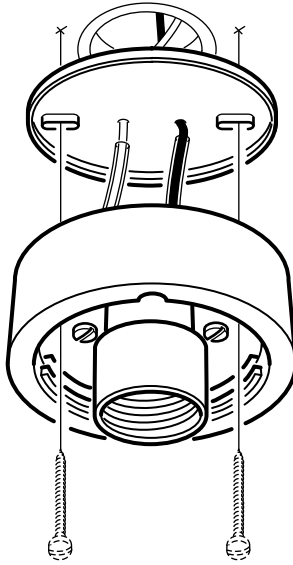
ถอดปลั๊กไฟหรือปิดสวิตซ์แหล่งจ่ายไฟ



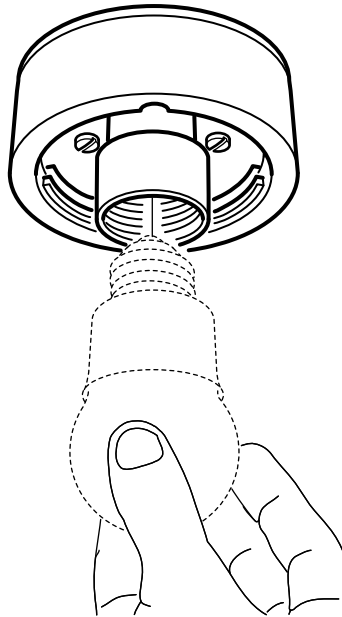
6



7



8



9

